



## CITTA' DI TORINO

**DIVISIONE PATRIMONIO, PARTECIPATE, FACILITY E SPORT  
AREA PATRIMONIO**

**ATTO N. DEL 379**

**Torino, 11/05/2021**

### **DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

Convocata la Giunta, presieduta dalla Sindaca Chiara APPENDINO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Sonia SCHELLINO, gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO

Marco Alessandro GIUSTA     Alberto SACCO

Antonino IARIA                     Sergio ROLANDO

Maria LAPIETRA                     Marco PIRONTI

Francesca Paola LEON

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori:  
Roberto FINARDI - Alberto UNIA

Con l'assistenza del Segretario Generale Mario SPOTO.

**OGGETTO: CONCESSIONE LOCALI DI PROPRIETA' COMUNALE SITI  
NELL'IMMOBILE DI VIA FIOCHETTO 15 - TORINO ALL'ASSOCIAZIONE  
SFERA CULTURE**

L'Associazione Sfera Culture, presente sul territorio torinese dal 1993, opera con competenza in ambito culturale principalmente per favorire la diffusione e la conoscenza musicale, con particolare riguardo anche alle tradizioni musicali di etnie provenienti da altri Paesi.

Il contributo dell'Associazione è stato essenziale per l'apertura della Scuola Popolare di Musica a Porta Palazzo - zona, come noto, caratterizzata da una densa presenza multietnica - di cui la Torino Social Orchestra rappresenta una importante attività che, come la stessa Associazione afferma "si caratterizza principalmente come Laboratorio orchestrale e corale aperto alla partecipazione di musicisti di diverse culture".

L'Associazione, nel corso della propria attività, ha spesso collaborato utilmente all'organizzazione

di eventi artistici da parte di altre associazioni e di Enti Pubblici, fra i quali la stessa Città di Torino: proprio nei confronti di quest'ultima si è resa disponibile ad attivare progetti di rete, funzionali anche alla realizzazione di una scuola musicale cittadina, un progetto di particolare interesse per l'Amministrazione.

Sfera Culture ha attualmente sede presso i locali di proprietà comunale posti al piano terreno dell'immobile di Via Fiochetto 15, concessi con atto R.C.U. n. 6845 in data 27 giugno 2017, giunto a scadenza il 31/12/2019.

Poichè l'Associazione ha manifestato all'Amministrazione la volontà di permanere nell'utilizzo dei locali, è stata avviata dagli uffici l'attività necessaria alla verifica delle condizioni sussistenti per il rinnovo della concessione.

Come noto, il Regolamento n. 214 della Città di Torino, recante disposizioni relative alla concessione di beni immobili ad Enti ed Associazioni, prevede che le Circoscrizioni o i diversi plessi organizzativi della Città propongano o istruiscano le concessioni di immobili comunali - o i loro rinnovi - nei confronti di Enti o Associazioni, le cui finalità costitutive rientrano nelle attività di loro competenza.

Nel caso di specie, tale attività è stata posta in capo alla Divisione Cultura, competente per la materia di cui trattasi.

L'esito dell'istruttoria, come previsto dal citato Regolamento, è stato recepito dal Gruppo di Lavoro Interassessorile della seduta del 24 luglio u.s.

La competente Divisione, in considerazione della valenza e della positiva ricaduta per la Città delle attività promosse dall'Associazione Sfera Culture, ha proposto il rinnovo della concessione per una durata di anni quattro con applicazione di un canone annuo di Euro 1.834,00 (pari all'ultimo canone corrisposto) a fronte di un valore di mercato stimato dal competente Ufficio valutazioni in Euro 6.000.

La Divisione Patrimonio, Partecipate Facility e Sport ha quindi dato atto che la proposta è stata approvata dal Gruppo di Lavoro Interassessorile nella già citata seduta.

Gli spazi di cui si tratta sono costituiti da un salone, due locali adibiti ad ufficio, oltre a servizio igienico, per una superficie di circa 84 mq. e sono posti al piano interrato di via Fiochetto 15, con accesso da via Bazzi 2, come meglio rappresentati nella planimetria che si allega. Sono identificati al Catasto Fabbricati al Foglio 1216 part.115 sub. 3.

Inoltre, con il presente provvedimento si intende concedere all'associazione, in comune con l'Associazione Dar al Hikma che occupa gli spazi limitrofi, l'utilizzo del cortile esterno anch'esso di proprietà comunale. Tale area risulta infatti prospiciente anche i locali oggetto di concessione, in corso di rinnovo, a favore di quest'ultima associazione. L'utilizzo e la manutenzione comune dello spazio esterno - meglio identificato con contorno in colore rosso nella planimetria allegata - sarà oggetto di accordi direttamente convenuti tra i due concessionari.

Si precisa, infine, che l'accesso ai locali e al cortile da via Bazzi 2 si realizza mediante un passaggio carraio e pedonale di proprietà di terzi, su cui è stata costituita servitù perpetua di passaggio a favore della Città e, conseguentemente dei suoi concessionari/locatari - con atto a rogito notaio Federico Occeili in data 22 dicembre 2017 Rep. n. 960.

La manutenzione ordinaria e straordinaria degli spazi concessi sarà posta interamente a carico del concessionario, così come tutte le utenze oltre alle imposte qualora dovute (ad es. la TARI).

In particolare, per ciò che riguarda le utenze si specifica quanto segue: l'utenza elettrica (POD IT020E0045809 cod cliente 44358 - IREN MERCATO S.p.A.) è direttamente intestata a Sfera Culture così come quella relativa alla fornitura di gas (Contatore n. 0024944016 Codice punto consegna 34217900 numero cliente 120 727 644 501 Eni S.p.A - Divisione Gas & Power) viceversa il costo della fornitura idrica (utenza n. 001 003 6082) a servizio dell'intero complesso immobiliare ed intestata al Circolo Italo Arabo Dar al Hikma - concessionaria di una porzione del medesimo fabbricato) - è ripartito, secondo accordi diretti, tra le due associazioni concessionarie.

Il presente provvedimento è stato adottato nel rispetto della Deliberazione della Giunta Comunale

del 31 luglio 2012 (mecc. 2012 4257/008), come da validazione del Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori notificata il 17 novembre 2020.

Il presente atto non rientra, per natura o contenuti, tra quelli assoggettati alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato.

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, comma 9, lett. e), Legge 190/2012 conservata agli atti del Servizio.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che si intendono qui integralmente richiamate, la concessione all'Associazione Sfera Culture, con sede in Torino, Via Fiochetto 15, Codice Fiscale 05181990010, dell'immobile di proprietà comunale sito in Torino Via Fiochetto 15, piano interrato, della superficie di mq. 84,00 con ingresso carraio da Via Bazzi 2, censito al Catasto Fabbricati al Foglio 1216 part. 115 sub. 3, come meglio identificato nella planimetria che si allega (**all. 1**) per la durata di anni quattro con decorrenza dal primo giorno del mese successivo a quello della data di stipulazione del contratto di concessione, con l'applicazione di un canone annuo nella misura di Euro 1.834,00 a fronte di un valore di mercato complessivo stimato dal competente Servizio Valutazioni in Euro 6.000.00;
2. le modalità di utilizzo del cortile comune - meglio identificato con contorno in colore rosso nella planimetria allegata (**all.2**) - prospiciente l'edificio di Via Fiochetto 15 dovranno essere direttamente concordate con l'Associazione Dar al Hikma concessionaria della residua porzione dell'immobile;
3. di dare atto che con successivo provvedimento dirigenziale si provvederà all'approvazione dello schema di atto di concessione nel quale troveranno disciplina i reciproci diritti ed obblighi delle parti;
4. di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012 (mecc. 2012 04257/008) come da validazione del Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori in data 17 novembre 2020;
5. di attestare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (**all. 3**);
6. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, per necessità istruttorie di rinnovo contrattuale, attesa la scadenza della precedente concessione (31 dicembre 2019).

Proponenti:

L'ASSESSORE  
Antonino Iaria

LA ASSESSORA  
Francesca Paola Leon

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
Margherita Rubino

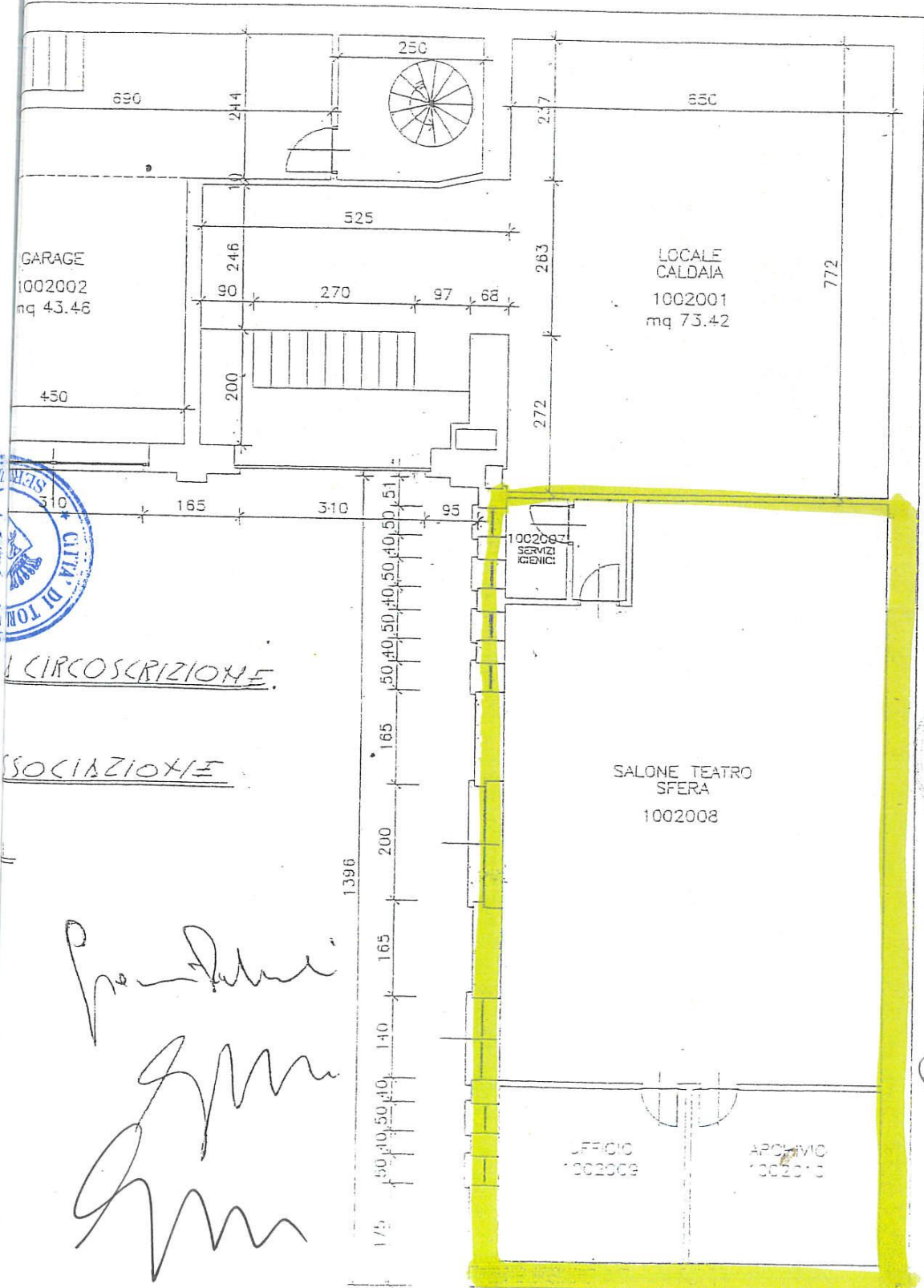
Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

LA SINDACA  
Firmato digitalmente  
Chiara Appendino

IL SEGRETARIO GENERALE  
Firmato digitalmente  
Mario Spoto

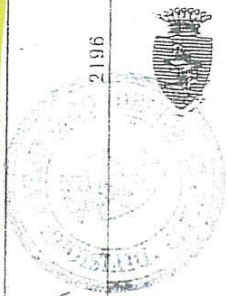


CIRCOSCRIZIONE

SOCIAZIONE

*Handwritten signatures and scribbles.*

2196



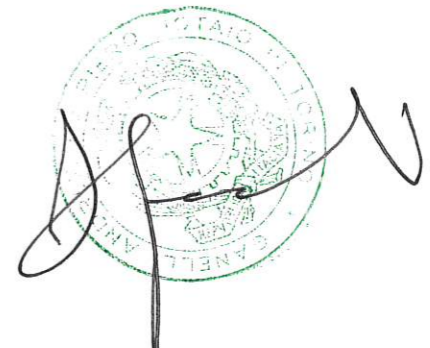
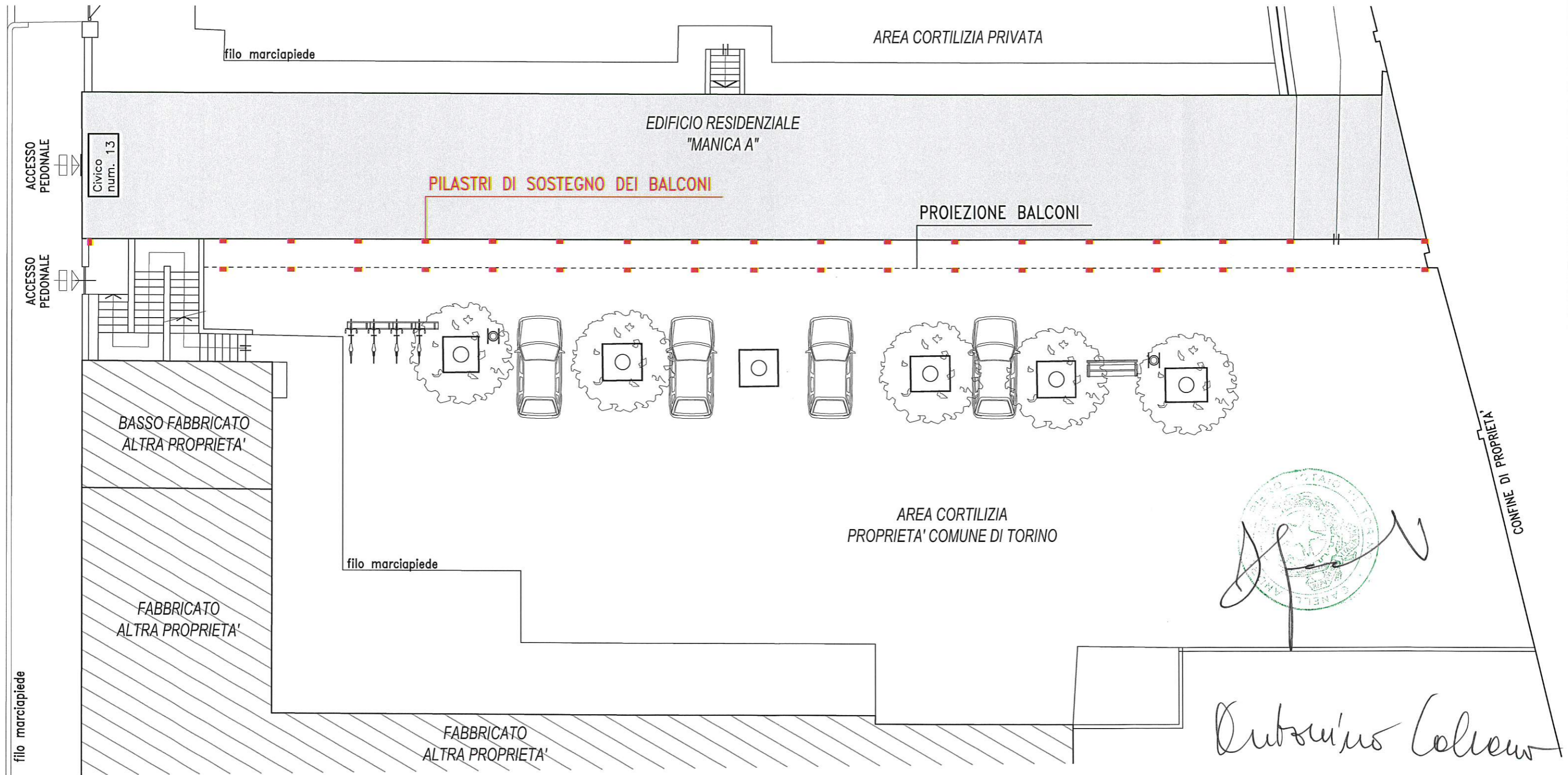
*Handwritten signature.*

CANTIERI CONTRACTI

CORSO XI FEBBRAIO 10  
 PLANIMETRIA CORTILE - FABBRICATO A

PLANIMETRIA CORTILE DI ALTRA PROPRIETA' FUORI SCALA	DATA: 27 settembre 2019	TAV. U
--	----------------------------	-----------

ALLEGATO "D" AL NUMERO 29968 DI FASCICOLO



*Autoscuola Colusso*

*Superintendente*

**IMMOBILIARE  
 SAN GIUSEPPE S.A.S.**  
 Via Parioli, 28 - 00197 ROMA  
 P.IVA 00184760052



## CITTA' DI TORINO

DIVISIONE PATRIMONIO, PARTECIPATE, FACILITY E SPORT  
AREA PATRIMONIO

ALLEGATO N. 2

All. 2 alla circolare prot. 16298 del 19/12/2012

**OGGETTO: Deliberazione della Giunta Comunale avente ad oggetto**

CONCESSIONE LOCALI DI PROPRIETÀ COMUNALE SITI  
NELL'IMMOBILE DI VIA FIOCHETTO 15 - TORINO ALL'ASSOCIAZIONE  
SFERA CULTURE

Vista la deliberazione della Giunta Comunale del 16 ottobre 2012 n. mecc. 05288/128

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 30 ottobre 2012 prot. 13884

Vista la circolare dell'Assessorato Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 19 dicembre 2012 prot. 16298.

Effettuate le valutazioni ritenute necessarie,

si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 201245155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città.

LA DIRIGENTE DI AREA

Dott.ssa Margherita RUBINO

Documento firmato digitalmente ai sensi del  
D.lgs. 82/2005 e s.m.i.